

Casualties of War in Iraq 4,803
Afghan 3,238
as of Dec. 20, 2012

Texas' Oldest Hispanic Owned Newspaper

El Editor

Celebrating 37 Years of Publishing

"El Respeto al Derecho Ajeno es la Paz"
Lic Benito Juarez

VOL. XXXI

Week of Jan. 10 thru Jan. 16, 2013

www.eleditor.com

Lubbock/Midland-Odessa Region

SOUTHWEST TEXAS TECH UNIVERSITY
LUBBOCK, TEXAS 79409

First Chicano County Commissioner

Eliseo R. Solis dies

January 12, 1946 - January 7, 2013

By Abel Cruz
Eliseo Solis, the first Chicano to hold the Precinct 3 County Commissioner's seat in Lubbock County passed away on Monday January 7, 2013.

Mr. Solis first made political history when he won the Precinct 3 race in 1984. Prior to his election, no other Mexican American had won a county election.

While a Coordinator of Federal Education Programs in Crystal City, Texas in the early 1970's, Mr. Solis became involved in many other social and political endeavors including the Raza Unida Party. It is there that he learned many of his political skills as he continued his work as a political activist. He was actively involved in the gubernatorial campaign of Ramsey Nunez running under the Raza Unida Party banner in 1972.

He was also well known in Chicano political circles, and worked



with such Chicano political figures like Mario Compean, one of the founders of MAYO, and Jose Angel Gutierrez, a principal organizer of the Raza Unida Party. Mr. Solis was also well known here in the Lubbock region even though he never held political office again after serving 2 terms on the County Commissioner's Court

up until 1992. He was also well respected for his political achievements. And even after finding out he was ill, he remained active in Hispanic voter registration and Hispanic voter education efforts up until he was physically unable to. Solis was also a frequent con-

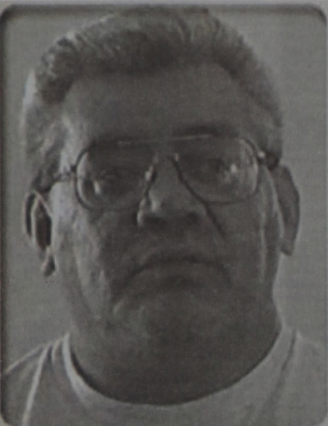
tributor to El Editor and often wrote about his desire to see Hispanic voters realize how much political power they possessed if they only exercised the right to vote.

Writing in a May 2011 article published in El Editor, Solis phrased it this way: "There is no doubt that we are rapidly becoming a significant potential power in the US."

He also wanted to see Chicanos represented in all areas of society, and not just politics.

Mr. Solis was born on January 12, 1946 in Levelland, Texas to Refugio and Maria Solis. He married Esperanza Gonzalez on April 12, 1975 in Crystal City, she preceded him in death on March 22, 2002.

His educational accomplishments include graduation from Texas Tech University with a Bachelor's in Latin American Studies in 1968. He also received



his Masters from Wichita State University.

He also served his country in the US Army, and once wrote that he received his orders to report to basic training two weeks after graduating from Tech. He served in Viet Nam during 1969 and 1970.

He was a member of MECHA, LULAC, GI Forum, Brown Berets and the West Texas Organizing Strategy (WTOSS).

Survives include his wife Josie Solis of San Antonio, sons: Joaquin and his wife Vivian, Xavier and his wife Jessica, and his daughter Xochitl Solis all of Lubbock; ten grandchildren; sisters Lenora Olivarez and Irene Lopez both of California; and many

nieces and nephews.

Mr. Solis was preceded in death by brothers Don and Emilio Solis, sisters Hortencia Vasquez, Margarita Trevino, and Patricia Solis.

At the time of this writing, Mr. Solis' funeral arrangements included a viewing from 5:30 to 6:30 followed by a Rosary on Thursday January 10 at 7:00 PM at Guajardo Funeral Home. Funeral services were scheduled for Friday at 10:00 AM also at St. Joseph's Catholic Church.

Interment with Military Honors was also scheduled following the service at Peaceful Gardens Cemetery under the direction of Guajardo Funeral Chapel.

El Editor extends its condolences to the Solis family.

Gun Control Legislation to be Introduced

Shortly after the death of 26 people, 20 whom were children, in Newtown, Connecticut by an individual using assault weapons, the conversation has turned to whether stricter gun control is necessary.

Proponents say that stricter controls, such as a ban on assault weapons, are needed to prevent these types of incidents from happening again. Other groups like the National Rifle Association (NRA) say that what is needed is an armed

guard stationed in every school and more guns on the street to scare would be attackers. Wayne LaPierre, the NRA president said recently that "The only thing that stops a bad guy with a gun is a good guy with a gun."

Lined up on the side of stricter gun controls is President Obama, who announced shortly after the Newtown incident that he would support legislation which will be introduced by Senator Dianne

Feinstein, Democrat from California, which would outlaw the type of weapon and ammunition used by the Newtown shooter.

Here in Lubbock, the answer to whether there needs to be more gun controls would seem to be a resounding no; judging by the attendance at a local gun show. This past weekend, local media reported that organizers at the Gun and Blade Show held at the Lubbock Civic Center, estimated that 6,000 people

were in attendance. That number is twice as much as attended the show in past years.

But just 400 miles away in Austin, Travis County Commissioners are considering banning a gun show at the Expo Center there. This is a clear indication of how different sections of the country have differing views on how to deal with the problem.

Will it help that there is precedent for stricter laws?

The Violent Crime Control and Law Enforcement Act passed in 1994, placed restrictions on the type of assault weapons and ammunition used by the Newtown shooter, but that law was allowed to expire in 2004. Obviously, there is no way to know for certain whether the law would have prevented the mass shootings like the one in Aurora, Colorado or Newtown, but many people on the side of gun control think that something in place is better than doing nothing.

Not wanting to take any chances by doing nothing, Senator Dianne Feinstein (D-Calif.) will propose legislation "to stop the sale, transfer, importation and manufacturing of military-style assault weapons and high-capacity ammunition feeding devices."

According to the Senator's website, the new law is designed to: "Ban the sale, transfer, importation, or manufacturing of 120 specifically-named firearms. Certain other semiautomatic rifles, handguns, shotguns that can accept a detachable magazine and have one or more military characteristics; and Semiautomatic rifles and handguns with a fixed magazine that can accept more than 10 rounds."

Opponents of any gun control like the NRA, and many people in this region point to the fact that "right to bear arms" is a constitutional right and a common refrain is that "Obama is out to take our guns away."

Consequently, Feinstein has added the following provision addressing individuals who presently own the type of guns the bill would ban. The proposed legislation would: "Protect legitimate hunters and the rights of existing gun owners by: Grandfathering weapons legally

possessed on the date of enactment; Exempt over 900 specifically-named weapons used for hunting or sporting purposes; and Exempt antique, manually-operated, and permanently disabled weapons."

But, in what is surely to give opponents some ammunition to bolster their second amendment argument, the new law would also require "that grandfathered weapons be registered under the National Firearms Act, to include: Background check of owner and any transferee; Type and serial number of the firearm; Positive identification, including photograph and fingerprint; Certification from local law enforcement of identity and that possession would not violate State or local law."

President Obama has appointed Vice President Joe Biden as head of a task force to come up with some suggestions as to how to address the issue. Biden's office announced this week that it would be meeting with a representative of the NRA, with gun owner organizations, representatives of gun shooting victims, and members of the video and entertainment industry who have come under fire for the violent content in some of the popular video games.

During the week, national media was reporting that Vice President Biden had indicated that "President Obama will likely take executive action in an effort to tamp down the recent rash of gun violence."

Whichever way the issue is eventually resolved, one thing's for sure, the country is in for another one of those long, drawn out political battles which will only serve to divide the country even more than it is today.
Email: eleditor@sbcglobal.net



Comentarios - Opiniones

Our Editorial Voice

In Memory of Eliseo Refugio Solís by Victor Hernandez

In Appreciation Eliseo R. Solís 1946-2013

Eliseo Solís had the foresight to gather together a group of friends a month before his death. They often happily frequent Baker's Bakery and Restaurant in downtown Lubbock, as if they were simply late to 30-40 individuals who attended the appropriate event.

The occasion was both melancholy and inspiring. Sad because Eliseo had been diagnosed with cancer and announced he was stopping treatment even though he was in Stage 4 (upholding because of the diversity of those attending; diverse not in the traditional sense (i.e. race, gender, ethnicity, etc.), but rather, diverse by the different "cliques" present.

It was requested that each individual introduce themselves, normally an innocuous exercise. However, each individual took it upon themselves to reflect about Eliseo Solís' impact either on themselves, on the community, or on occasion, both. Having been involved in the local political scene for the last 25 years, I had known Eliseo Solís for over two decades. I made mention of a number of friends, electing to go from I write you two. First, I noted the fact that when I first became engaged in the local political scene, it was as a supporter, acutely aware that Eliseo Solís and others were the "old dogs" and I and others were the "pups."

Through the passage of time, I noted, I had become one of the "old dogs" and Eliseo Solís had become an even "older dog." The second time was less humorous, I observed that as a result of decades of community and political involvement, both of the grass roots level and as an elected official, Eliseo Solís had attained the status of "senior statesman." As such, the community looked upon him to provide sage advice and guidance, being free personal political agendas or motivation.

and master's degree, one of the few for his generation. Eliseo continued to teach through his writings. In fact, in seemed as if words on paper became easier to express than speaking them openly.

The local searching continues... What is the ultimate goal of any community/political activity? Turning once more to the movie, "Field of Dreams" (1989), I remain convinced by Ray Kinella continues to question political activity and author Terence Mann, "So what do you want?" Terence Mann replies, "I want them to stop looking to me for answers, begging me to speak again, write again, be a leader, I want them to start thinking for themselves. I want my privacy." The dialogue in the movie continues,

"Ray Kinella, No, I mean, what do you WANT?" (Gestures to the concession stand they're in front of)

Terence Mann: Oh, Dig and a beer!"



There is no doubt that Eliseo would gladly take a dog and a beer, but Eliseo also did his best to lead and provide hope and encouragement. Eliseo Solís did his best to have the community open their eyes to a reality and a future that was much bigger and more powerful than that limited to their families and friends. Eliseo Solís tried to engage people to "start thinking for themselves."

There were a number of shared experiences I had with Eliseo, one of which was our service in the armed forces, he having served in the Viet Nam War and I, decades later, in the Persian Gulf War. Although I attribute such confidence to military training and precision.

Eliseo Solís was not a perfect man, none exists, although one hopes that the good deeds of a lifetime will ring true for a century. One also hopes that God's Grace and Mercy will take into account the many prayers and pleadings of those left behind.

The last time I saw Eliseo was at his invitation one month ago. By then, his body was frail yet he maintained a steady smile - distinctly remember the address as he is, the good and the bad, which makes us the individuals which we are. May Almighty God bear the portion and pleas of those you left behind and grant you mercy, thus, exultating peace. Amen.

(Note: The following is the link to an interview conducted by The University of Texas at Arlington Center for Mexican-American Studies Oral History Project in 1977 of Eliseo Solís. *Eliseo Solís: Interviews Eliseo Solís (106 pages) Listen to Interview. Biography...* - *Solís was the first Mexican-American elected County Commissioner in Lubbock in 1984. Interview with author/producer/interviewer/journalist/videographer/producer/producer/Guesthost/producer/coordinator of educational programs. He describes the details of his involvement with La Raza Unida Party's national convention in 1972 and discusses participation in voter registration drives in Texas, Mexico, and El Salvador. He talks about campaign management and finance during his bid for election as county commissioner in Lubbock. Mr. Solís describes the functions and duties of a county commissioner, and talks about his activities in administering that office. He talks about his involvement with Texas farm workers strikes and the legal problems he faced as a participant. Mr. Solís speaks on the reasons for his defeat during his re-election bid for county commissioner, and he talks about how to work for the Student Alternatives Program afterwards.")*

As I sat across the table from Eliseo, I could see the passion and the excitement in his eyes as he recalled stories about the Chicano movement, about Raza Unida Party of the 1970s, two significant social and political movements that impacted and changed not only his life but the lives of many Chicanos who embraced them.

When I think back to that day, it strikes me as pretty remarkable that he still had that passion even though he was engaged in the most important battle of his life. One that was not political, and one that he would eventually lose to a deadly disease that does not treat death, disease, fear, or poor. Chicanos or white, or young or old.

My guess is that when he arrived in Lubbock to pursue his education at Texas Tech, Eliseo probably didn't see himself as having such an impact on the city he would leave and later return to. To be sure, he had personal and professional goals and dreams as any young person does, but in all probability, the idea that he once would become a political figure in the country was probably not one of them.

Or perhaps it was?

Somehow along the way, as often happens with political figures, he probably saw one too many injustices, one too many Chicanos being treated unfairly. Or maybe he was the recipient of one too many racial slurs, or insults, which only served to motivate him to fulfill his life's mission.

His objective of the time that we met, was to discuss how he could document his life, his chronological history, his political experiences, and especially those moments in time when one knows deep down inside that they have left their mark on this earth and made a contribution to society.

It is now too late he felt very strongly that he needed to document his life story for the benefit of future generations to serve as a reminder that things weren't always the way they are. He now saw that the struggles many had gone through could be recognized and appreciated.

It is remarkable how it took a few life experiences for him to realize that it was time to change for him and for those he shared a cultural bond with. It was time up to people like him to take to "La casa" and join in "La lucha."

Eliseo Solís was one of those individuals who we seem to be grateful until we lose them to the natural process of death. Sometimes death occurs at the late stage in life that it is supposed to. Other times, as in the case of Eliseo, it is at an earlier, a deadly disease.

But when the end comes, it seems to be only then that we take notice at what that person's life has meant to us, to the person's circle of friends and to society in general.

To those who love him, Eliseo represented a sense of individuality and a desire not to just follow, but to lead.

In the chronicles of Lubbock's history, he will always be recognized as the first Chicano elected to a county office. Use the word Chicano because that is the term we used to refer to himself and to others who shared his passion.

Sadly, with each passing year, we lose more and more of those Chicanos, the ones who were seemingly placed at the right place at the right time and, even if they do stand up and say "ya basta." Sadly, we're forced to stand helplessly by and watch some of our trailblazers leave us much too soon before their time.

Eliseo Solís experiences had taught him what it meant to struggle politically and socially. And they had also given him a sense that no matter how he went in life, he would never forget when he came from. With all his accomplishments, he could have easily strayed far from his roots, but he never did.

So in the place where he was educated, in the city close to the town he was born in, he took a step into the political arena and left a lasting legacy. His election to the commissioner's court in 1984 was an extraordinary accomplishment encompassing the political culture of the times.

There are many people in Lubbock who saw Eliseo as a mentor and an inspiration and perhaps a symbol of "we people." He represented his ethnicity well so that the majority in Lubbock could see that of course, Mexican Americans could serve in political bodies and serve well. That of course they could speak their language and understand the political process.

He opened doors to the political arena so that others could walk through instead of continually finding the doors locked.

As a contributing writer to this newspaper, many of his words will live on in El Editor's archives.

But perhaps the best way to remember his life, might be for us to take those words to heart and keep them alive, each one of us in our own way.

It was the greatest impact that of gathering (once I refused to view it as a farewell) was one of focused reflection, not contained to one man, but rather on the state, local and regional affairs, for 30 years after individuals such as Eliseo Solís initiated struggles at the local level for progress in all aspects of life. The inter-reflection that started that day continued afterward for me and I would hope for others in attendance and absent.

And yet, as I have noted before, the "soldiers" of those days are falling, some as quietly as a leaf falling downward from a tree. There are many who have been laid to rest, including: Bidal Aguero, Lorenzo Mederos, Sr., John Carlos Quintana, Sr., Bobbie Jean Patterson and Dan Benson. The "soldiers" of the 50s and 60s are going home, one by one, having fought the good fight, having won a battle or two.

In the movie, "Field of Dreams" (1989), the main character Ray Kinella asks political activist and author Terence Mann, "Don't you miss being involved?"

Terence Mann replies, "I was the O.D. distributor of involved." I ate it, drank it, and breathed it. Then they killed Martin, Bobby, and they elected Tricky Dick twice, and people like you must think I'm miserable because I'm not involved anymore. Well, I've got news for you. I spent all my misery years ago. I have no more pain for anything. I gave it at the office."

I cannot speak for others, but I know that personally, I time I see "Eliseo, Solís on the other hand, never struck me as drained of his desire to continue the struggle. Thus he told, there were those who wish he had.

To lament or not to attribute, but lament I must. The societal changes that have occurred over the decades, on the national level, could be viewed without parallel struggles for change at the local level. The efficacy of Martin, Bobby and JFK, and Cesar Chavez and others were dependent upon the likes of Eliseo, Joan, Lorenzo, Carlos, Bidal, Dan and others. The grain of sand that each has removed from the mountain of social injustice can be measured and weighed only through the eyes of decades, centuries and yet, they exist.

As tangible as history is, as palpable as pain and suffering and injustices are, people forget the lessons of the past as well as forget those ordinary citizens who helped change the most likely outcome of future events for all. People do forget and instead, they focus on their current miseries not realizing that their time was before and yet, could be much better in the future if others joined in the struggles of today. We are but a breath in a never ending continuum for humanity. Humanity made up of some individuals focusing on the greater good, as Eliseo Solís did, and others did and continue to do.

Enough lamenting, lest we forget that Eliseo Solís saw the possibilities, on the local level, to do more for a better community and in turn, a greater nation. Let us forget that Eliseo Solís only saw the possibilities but acted upon opportunities, self-made and otherwise, so that others had equal or greater opportunity than himself.

Eliseo Solís fancied himself a writer. It seems to me, that Eliseo took to the pen more often later in life. He would write for El Editor or send me an occasional e-mail encouraging me or sharing a piece he had recently written. Being formally educated with both a bachelor's

On behalf of Publisher Olga Rojas-Aguero, and the Rojas-Aguero family, El Editor extends it's most heartfelt condolences to the Solís family "yo sus acompañantes en sus sentimientos".

Editorial written by Abd Cruz

Los Versos de Eliseo Solís El Campesino

por Jessie Rangel

Sietros pegon chulado
de lo que les voy decir
He compuesto unos versos de un campesino
Que por nombre lleva Eliseo Solís

Nacido de humildes padres
Pero muy bien educado
Abora leiza su condadadora
Para ser comisionado

Nacio en la provincia
Llamada Lovelland
Si el gran este puesto
Todo estar bien

Pues todo lo concierne
Porque es uno de los nuestros
Y siempre presta su ayuda
Para el bienestar suyo

Pues estamos muy orgullosos
Que leamos su candidatura
Y gane el puesto
Si todos prestamos ayuda

Franklin Darn es un buen hombre
Pues desafortunadamente también el contrario
No oro serentente que Solís conciese mas
La necesidad de los barrios

Ya saben bien que el año '80
Fue un año que me usó
Y me pade parte otra vez
Ya pedimos nuestro triunfo

Pore so los digo a mi raza
Pore so uno de los nuestros
No voy a la guerra de gallo
Y se va su dactem en casa

Si salimos a votar
Como me dan los errores indican
Que ya puede ganar el puesto
Y ya lo plicarion

Se ha hecho en el pasado
Y se puede hacer mal escrito
Pero nojgo mi grupo de arena
Despues no Haren ingano

El día siete de Noviembre
Y Sena cón Nuevo día
Ojala que todos estaremos celebrando
Llena de alegría

Yo con esta me despido
Y disponen lo mal escrito
Pero nojgo mi grupo de arena
Para el furio comisionado

EL EDITOR

Informing-Educating -
Creating Action.
The Job of a Real Newspaper of

RECORD

EL EDITOR

is a weekly bilingual newspaper published by Amigo Publications in Lubbock and Midland/Odessa Texas. El Editor has been published on a weekly basis since 1977. Our physical address for overnight delivery is 1502 Ave. M in Lubbock, TX 79401. El Editor is available on the internet at <http://www.eleditor.com> and is distributed throughout West Texas in retail outlets. Opinions expressed in El Editor are those of the individual writer and not necessarily those of the publisher or the advertisers. Advertising information available by emailing us at opinion@sbglbo.net or by calling us at 806-763-3841. Opinions and commentaries are welcome and can be sent to the same email address. All opinions and letters to the editor must contain the writer's name, address and phone number but name can be withheld at the writer's request. Address and telephone number will not be published.

Founder the late Bidal Aguero
Olga Aguero - Publisher/Editor
Marisol Aguero - Distribution
Amalia Aguero - Composition

FOR ADVERTISING CALL OR EMAIL:
eleditor@sbcglobal.net 806: 741-0371 or 806: 763-3841
Attention: Olga Aguero
GRACIAS POR SU APOYO!!!
Thank you for your Support & Reading EL EDITOR!!!

Letters to the EDITOR

Send Mail to:
eleditor@sbglbo.net

Texas House of Representatives Roberto R. Alonzo District 104

CARTA DE COMPLACENCIAS

Como diputado estatal expreso mi total y profunda tristezza por el sensible fallecimiento de quien fuera uno de los principales precusores del movimiento chicano de Texas. Eliseo Solís. Me siento profundamente conmovido por lo sucedido, por lo que desee enviar por este medio a la familia de este gran hombre - que no fué un vacío y una pérdida irreparable como líder político y social - mis más sensibles condolencias y deseo a todos sus allegados que le envíe una pronta y total resignación y les lleve paz a su corazón.

Asimismo, desee enviar a las familias de Eliseo Solís y a la comunidad de Lubbock, lugar que lo vio nacer, un mensaje de esperanza para mantener siempre viva la llama del recuerdo y el legado de este maravilloso ser humano que ofreció su vida por la familia mexicana, los pobres, los trabajadores, los niños, los jóvenes y por una mejor educación.

Me espesa, Sr. Alonzo, también desee extamar su condecaciones por la lamantable pérdida de Eliseo Solís. "Siempre lo recordare como el gran hombre que he, de excelente profesor, el enorme luchador social, el político inteligente. Sin dudar me permitiré a uno de los mejores chicanos y un hacedor jamás podrá ser llamado por nadie. A todos sus seres queridos y amistades le ruego a Nuestrro Señor que les mande el más rápido de los alivios para su profunda tristezza que pronto vuelvan a alcanzar la felicidad que Eliseo apgo siempre con creces"

Lubbock, el movimiento chicano, los maestros y todos nosotros, perdemos a uno de los mejores hijos que ha dado Texas en toda su historia, quien siempre trabajó pensando en el bienestar de los demás, que trabajó toda su vida por hacer respetar los derechos humanos y civiles de los mexicanos/comercianos y latinos, digno defensor en su mensaje Roberto Alonzo.

Recordo con profunda alegría, cuando fui alumno del profesor Solís en la High School de mi natal Kristal City. Puedo decir con mucha honra y total respeto que Eliseo Solís fue un hombre y será uno de los principios hombres que más han influido en mi vida para llegar a convertirse con firme convicción en político, distritado y defensor de los derechos de la familia mexicana. Además, quien rendible en momentos honorarios; póstrame por ser uno de los prisioneros comisionados chicanos que en Lubbock, Texas, desafortunadamente se extendo por lo que recordo - ¿espero que todos los texanos lo hagan - como uno de los iniciadores del movimiento chicano en la parte oeste de Texas; y uno de los más grandes activistas cívicos y políticos de nuestra historia, que sólo a los mexicanos les concierne.

Descanse en paz Eliseo Solís, hombre de generación y principio, de gran corazón para los demás y un legado que está vivo en nuestra conciencia.

Con todo respeto - Roberto R. Alonzo

READ EL EDITOR ON WEB
WWW.ELEDITOR.COM

El Editor:
Gracias por
su Apoyo!

Obama no olvidó la paridad en su nuevo gabinete: Casa Blanca

La Casa Blanca se ha enfrentado a acusaciones de falta de "diversidad" tras proponer a John Kerry como sustituto de Hillary Clinton al frente del Departamento de Estado y nominar al exsenador republicano Chuck Hagel para encabezar el Pentágono y al asesor sobre terrorismo John Brennan como nuevo director de la CIA.

El portavoz de la Casa Blanca, Jay Carney, recordó en una conferencia de prensa que el Departamento de Seguridad Nacional está dirigido por una mujer, Janet Napolitano, al igual que el Departamento de Sanidad, del que es responsable Kathleen Sebelius.

Además, mencionó que otro puesto del gabinete, el de embajadora ante Naciones Unidas, está ocupado por Susan Rice, afroamericana.

El portavoz intentaba así refutar un artículo del diario The



New York Times en el que se señalaba que el círculo más cercano del presidente para su segundo mandato está monopolizado por hombres.

El diario lo ilustraba con una fotografía de una reunión en el Despacho Oval en la que no se veía a una sola mujer, aunque estaba presente -escondida detrás de un hombre- Valerie Jarrett, una de las principales asesoras de Obama.

"La foto no refleja la diversi-

dad dentro de la Casa Blanca y a lo largo de toda la Administración", replicó Carney.

El gabinete ministerial de Obama quedó privado este miércoles de otra mujer, después de que la hispana Hilda Solís presentara su dimisión al frente del Departamento de Trabajo.

Solís no repetirá en un segundo mandato de Obama, aunque sí lo harán Napolitano y Sebelius. También continuará en el Gobierno el secretario de

Justicia, el afroamericano Eric Holder.

De los quince secretarios que componen el gabinete ministerial de Obama sólo quedan de momento tres mujeres y de los otros siete puestos con participación en el gabinete, tres son mujeres.

Carney recordó que las asistentes del jefe de Gabinete son dos mujeres, Nancy-Ann DeParle y Alyssa Mastromonaco, al tiempo que consideró que en la Casa Blanca el porcentaje de mujeres y hombres está repartido en un 50 por ciento.

Cecilia Muñoz, de origen boliviano y directora de Consejo de Política Interna de la Casa Blanca, es otra de las mujeres hispanas, junto con la jueza del Tribunal Supremo, Sonia Sotomayor, nombradas por Obama para puestos de la máxima responsabilidad en las instituciones de EE.UU.

Anticipan incremento de solicitudes de residencia en EE.UU

La Casa Blanca se ha enfrentado a acusaciones de falta de "diversidad" tras proponer a John Kerry como sustituto de Hillary Clinton al frente del Departamento de Estado y nominar al exsenador republicano Chuck Hagel para encabezar el Pentágono y al

asesor sobre terrorismo John Brennan como nuevo director de la CIA.

El portavoz de la Casa Blanca, Jay Carney, recordó en una conferencia de prensa que el Departamento de Seguridad Nacional está dirigido por una mujer, Janet Napolitano, al

igual que el Departamento de Sanidad, del que es responsable Kathleen Sebelius.

Además, mencionó que otro puesto del gabinete, el de embajadora ante Naciones Unidas, está ocupado por Susan Rice, afroamericana.

El portavoz intentaba así

refutar un artículo del diario The New York Times en el que se señalaba que el círculo más cercano del presidente para su segundo mandato está monopolizado por hombres.

El diario lo ilustraba con una fotografía de una reunión en el Despacho Oval en la que no se veía a una sola mujer, aunque estaba presente -escondida detrás de un hombre- Valerie Jarrett, una de las principales asesoras de Obama.

"La foto no refleja la diversidad dentro de la Casa Blanca y a lo largo de toda la Administración", replicó Carney.


El gabinete ministerial de Obama quedó privado este miércoles de otra mujer, después de que la hispana Hilda Solís presentara su dimisión al frente del Departamento de Trabajo.

Solís no repetirá en un segundo mandato de Obama, aunque sí lo harán Napolitano y Sebelius. También continuará en el Gobierno el secretario de Justicia, el afroamericano Eric Holder.

De los quince secretarios que componen el gabinete ministerial de Obama sólo quedan de momento tres mujeres y de los otros siete puestos con participación en el gabinete, tres son mujeres.

Carney recordó que las asistentes del jefe de Gabinete son dos mujeres, Nancy-Ann DeParle y Alyssa Mastromonaco, al tiempo que consideró que en la Casa Blanca el porcentaje de mujeres y hombres está repartido en un 50 por ciento.

Cecilia Muñoz, de origen boliviano y directora de Consejo de Política Interna de la Casa Blanca, es otra de las mujeres hispanas, junto con la jueza del Tribunal Supremo, Sonia Sotomayor, nombradas por Obama para puestos de la máxima responsabilidad en las instituciones de EE.UU.



**ANNUAL
CHRIST THE KING
CATHEDRAL SCHOOL
ELECTRONICS RAFFLE**

Benefit Drawing to be held on January 26, 2013
\$10.00 a Ticket

Prizes

1. \$2,000.00 Visa Card
2. Sharp 60" Smart HD TV
3. Vizio 55" Smart HD TV
4. (3) Sharp 40" HD TVs
5. Phillips 32" TV
6. Bose Cinemate Surround Sound System
7. Nikon 1 Camera and Case
8. Canon EOS Rebel T3 with Extra Lense and Case
9. (3) 16GB iPads with case
10. (2) Sony Camcorder and Case
11. Acer Notebook and Case
12. (2) 16GB iPod with iTunes Gift Card and Docking Station
13. (2) Nook 16GB Color Tablets with Case

NEED NOT BE PRESENT TO WIN!

Any change or alteration of or to the name of the individual written on this ticket shall render this ticket void and no refund shall be made to any person should such ticket be voided as a result of such change or alteration.

Ticket holders need not be present to win. We are not responsible for lost, stolen, or damaged tickets. Raffle ticket winners will be notified by phone by February 3, 2013. Raffle winners have until February 8, 2013, at 4 p.m. to collect their prize. If that individual does not claim their prize by this date, the prize will be forfeited, and the Home & School Assn. will retain the prize to use at their discretion. Raffle prizes are not redeemable for cash, refunds, or exchanges for different products.

Christ the King Cathedral School, 4011 54th St., Lubbock, TX 79413

Drivers:
Excellent Pay,
Bonuses & 100%
Paid Health Ins!
CDL-A, 1 yr TT
Exp. Tank-Haz
End. Req.
Martin
Transport:
1-866-823-0286

Charles Medical Clinic

Walk-ins Welcome!
Mon-Fri 8-6 pm
Sat. 8-12

**FLU
Shots
Available**

All ages
Annual Exams
Women's Health
Pediatrics & Adults

3624 D 50th St.
806-795-1431
Lubbock, TX 79413

Se Habla Español

**TEE
SHIRT
PRINTING!!**

* Family
Reunions
* Softball
Call Today
806-741-0371

¿Que Pasa?

LIBRARY ACTIVITIES

Lubbock Chess Club at Mahon Library
The Lubbock Chess Club will meet at the Mahon Library, 1306 9th Street, on Sunday, January 13 from 2 to 4:45 p.m. All ages and skill levels are welcome. Contact cmw02b@gmail.com for more information.

Kids & Teens Chess Club at Mahon Library
Children and teens can play chess at the Mahon Library, 1306 9th Street, on Monday, January 14 from 3:30 to 5 p.m. For more information, please call the library at 775-2838.

Bluebonnet Book Club at Mahon Library
The Mahon Library, 1306 9th Street, is hosting a program for students in grades 3 through 6 who want to discuss this year's Texas Bluebonnet Award nominated books. Join us at 4 p.m. on Tuesday, January 15. For more information, please call the library at 775-2838.

Learn to Knit at Groves Branch Library
Come to the Groves Branch Library, 2592 19th Street, and learn the basics of Continental style knitting on Tuesday, January 15 at 6:30 p.m. Bring size 8 knitting needles and worsted weight yarn. For more information, please call the library at 767-3733.

LUBBOCK APARTMENT ASSOCIATION HOSTS THE 31ST ANNUAL MAYOR'S STATE OF THE CITY ADDRESS
Mayor Glen Robertson will present the 31st annual State of the City message on Tuesday, January 15th, 11:30am, at the Lubbock Memorial Civic Center. The annual event will focus on the latest economic data and the status of current City issues & projects as well as honor educators in our area.

Proceeds from the event will benefit the South Plains Honor Flight.

Tickets and tables for the event are currently sold out. Receive more information by calling the Lubbock Apartment Association at 794-2037.

COVENANT COMMUNITY OUTREACH CONTINUES TO OFFER A NEW SERIES OF FREE DIABETES EDUCATIONAL CLASSES IN 2013

Learn how to live well with diabetes by attending a series of free educational classes offered by Covenant Community Outreach. The four-week series is free for those who are uninsured or financially in need.

The class will meet once a week for four weeks beginning on Thursday, January 10. Other class dates for the series are Thursday, January 17, Thursday, January 24, and Thursday, January 31. Each class is from 9:30 - 11:30 a.m. at the Lubbock Diagnostic Clinic (LDC).

Aside from learning diabetes management skills, participants will learn how to handle the emotional aspects of living with diabetes. Throughout the course, participants will receive numerous handouts and brochures with tips and health education regarding diabetes management.

Those who attend at least three of the four classes will receive a free glucometer, a medical device used to determine the approximate concentration of glucose in the blood. In addition, participants will receive a voucher to purchase 50 glucometer strips for \$5 or 100 strips for \$10.

To register or see if you qualify for the free four-week course, call 806.725.5218. The LDC is located at 3506 21st Street in Suite 103.

COVENANT HEALTH HOSTS ONCOLOGY CAREGIVERS SUPPORT HOUR

Covenant Health will host an oncology support hour for caregivers. The first support hour of the month will be Tuesday, January 8 from 5:30-6:30 p.m. at the American Cancer Society's Hope Lodge.

Joe Velasquez, supervisor of patient and community services at Joe Arrington Cancer Center said the support hour was originally started because as the number of cancer survivors grow in the nation, the number of caregivers and the length of care they provide increases also.

The support hour is meant for caregivers to come and share experiences with each other all while finding ways to cope while caring for a loved one. For more information, call 806.725.8002. The American Cancer Society's Hope Lodge is located at 3511 10th St.

¿QUE PASA?

Let us know!

eleditor@sbcglobal.net

Eva Longoria to host Latino inaugural celebration for Obama featuring top entertainers



(the San Juan Children's Choir) and others.

In a statement, the former "Desperate Housewives" star said the inaugural events will foster more Latino engagement in Washington.

"Latinos played a critical role in this year's elections and helped tip the scales in President Obama's victory. But we are not waiting another four years to make an impact on our country's future," she said, "What better way to establish our presence at these inaugural celebrations than by showcasing the beauty and diversity of our culture at the nation's premier performing arts center."

The Latino inaugural gathering is driven in part by organizers of The Futuro Fund, which helped mobilize Latino support for the Obama-Biden re-election campaign. Millions of Hispanic voters turned out with 71 percent support for Obama. Republican candidate Mitt Romney's 27 percent Hispanic support was less than any presidential candidate in 16 years, drawing calls for Republicans to rethink their approach to Latinos.

Andrew Lopez, a San Juan, Puerto Rico attorney and activist who was a national chairman of the election effort, said

Latinos represent the nation's future.

"The story of Latinos is the story of America," he said, "Latino made history in a big way this presidential election, and we look forward to writing the next chapter of this amazing story over the next four years."

The Kennedy Center is presenting the event with no charge to the organizers in two of its large theaters. The events come as the cultural center has been criticized for excluding Latinos from its high-profile Kennedy Center Honors.

Tickets went on sale Tuesday at the Kennedy Center box office, starting at \$300 for the live performance in the center's Opera House and \$150 for a simulcast in the center's Eisenhower Theater. A party will follow the show on the eve of Obama's public swearing in. It was not clear whether Obama would attend.

It's part of a three-day series of lectures and events focused on Latino issues. Coordinators include the National Council of La Raza and the National Association of Latino Elected and Appointed Officials.

San Antonio philanthropist and business leader Henry Muñoz III, who is coordinating the entertainment event with Longoria and Andrew Lopez, said Latinos deserve a place at the center of

U.S. culture.

"The Kennedy Center is our nation's theater," he said, "As we inaugurate President Barack Obama, it is important to recall what President John F. Kennedy knew: that beyond the battles of politics 'we will be remembered for our contributions to the human spirit.'" Following an election when Latinos showed their growing political influence, a coalition of groups is coordinating a gathering of top Latino entertainers at the Kennedy Center in a series of events ahead of President Barack Obama's inauguration.

Eva Longoria, George Lopez, Mario Lopez, Chita Rivera and Rita Moreno are among a group of prominent performers who will gather Sunday, Jan. 20 for "Latino Inaugural 2013: In Performance at the Kennedy Center." Details of the tribute performance were announced Tuesday.

Longoria, a co-chair of Obama's inauguration festivities, is hosting the event. Additional performers will include Jose Feliciano, Melanie Griffith, New York City's Ballet Hispanico, Coro de Niños de San Juan (the San Juan Children's Choir) and others.

In a statement, the former "Desperate Housewives" star said the inaugural events will foster more Latino engagement

in Washington.

"Latinos played a critical role in this year's elections and helped tip the scales in President Obama's victory. But we are not waiting another four years to make an impact on our country's future," she said, "What better way to establish our presence at these inaugural celebrations than by showcasing the beauty and diversity of our culture at the nation's premier performing arts center."

The Latino inaugural gathering is driven in part by organizers of The Futuro Fund, which helped mobilize Latino support for the Obama-Biden re-election campaign. Millions of Hispanic voters turned out with 71 percent support for Obama. Republican candidate Mitt Romney's 27 percent Hispanic support was less than any presidential candidate in 16 years, drawing calls for Republicans to rethink their approach to Latinos.

Andrew Lopez, a San Juan, Puerto Rico attorney and activist who was a national chairman of the election effort, said Latinos represent the nation's future.

"The story of Latinos is the story of America," he said, "Latinos made history in a big way this presidential election, and we look forward to writing the next chapter of this amazing story over the next four years."

The Kennedy Center is pre-

senting the event with no charge to the organizers in two of its large theaters. The events come as the cultural center has been criticized for excluding Latinos from its high-profile Kennedy Center Honors.

Tickets went on sale Tuesday at the Kennedy Center box office, starting at \$300 for the live performance in the center's Opera House and \$150 for a simulcast in the center's Eisenhower Theater. A party will follow the show on the eve of Obama's public swearing in. It was not clear whether Obama would attend.

It's part of a three-day series of lectures and events focused on Latino issues. Coordinators include the National Council of La Raza and the National Association of Latino Elected and Appointed Officials.

San Antonio philanthropist and business leader Henry Muñoz III, who is coordinating the entertainment event with Longoria and Andrew Lopez, said Latinos deserve a place at the center of U.S. culture.

"The Kennedy Center is our nation's theater," he said, "As we inaugurate President Barack Obama, it is important to recall what President John F. Kennedy knew: that beyond the battles of politics 'we will be remembered for our contributions to the human spirit.'" Following an election when Latinos showed their growing political influence, a coalition of groups is coordinating a gathering of top Latino entertainers at the Kennedy Center in a series of events ahead of President Barack Obama's inauguration.

Michael Moore lamenta que siga sin haber control de armas

"Nunca pensé que tendría, una década después, que estar aquí y decir que una película mía no sirvió para nada. Eso me rompe el corazón a nivel personal", dijo Moore el martes por la noche en la alfombra roja de los Premios del Consejo Nacional de Críticos de Cine.

Su documental de 2002, ganador del Oscar, se basó en la matanza de la secundaria de Columbine, Colorado, de 1999. Moore dijo que no tiene interés en hacer una película sobre los tiros del mes pasado en la primera Sandy Hook en Newtown, Connecticut, en la cual murieron 20 niños y seis adultos.

"Hice la película que quería hacer con Bowling for Columbine". Cada palabra que dije sigue siendo cierta, lo cual es lo más triste", agregó.

La tragedia en Connecticut ha reavivado el debate sobre las armas en Estados Unidos.

El presidente Barack Obama designó al vicepresidente Joe Biden para que ayude a encontrar una solución.

Moore, quien también dirigió "Fahrenheit 9/11", dijo que ciertos armas deben ser prohibidas y que debería requerirse siempre un permiso para quienes las desean poseer.

"La solución a corto plazo es que tenemos que prohibir las armas de asalto, prohibir las armas semiautomáticas, prohibir los cargadores de más de 10 balas. Eso es todo. Eso debería ser lo mínimo con lo que debemos comenzar", dijo. "Debemos pedir permisos para todos los que tengan un arma. Si debo tener una licencia para mi perro, si debo tener una licencia para mi auto, si me cortas el pelo debes tener una licencia... ¿por qué no pedimos licencias para tener un arma de fuego?", añadió.

El cineasta agregó que el asunto de la violencia en Esta-

dos Unidos es mucho más profundo que las leyes de control de armas.

"Somos un pueblo violento", dijo Moore. "Los estadounidenses creemos que está bien matar gente, creemos que está bien invadir un país que no tuvo nada que ver con el 11 de septiembre. Creemos que está bien invadir un país en el que creemos que está Osama Bin Laden, y resulta que está en otro país. Así que simplemente matamos gente ahí. Y tenemos la pena de muerte, la aprobamos. No estamos hablando de locos. Estamos hablando de nuestro gobierno que está creado con gente del pueblo y para el pueblo y dice que está bien matar gente. Así que ¿por qué no nos sorprende cuando alguien transtornado que vive en la misma sociedad dice 'Siento que quiero matar a alguien hoy'? Creo que debemos explorar nosotros mismos".

Lupillo sale en defensa de la reputación de Jenni Rivera

El cantante del género regional mexicano Lupillo Rivera recorrió a su hermana Jenni, "La Diva de la Banda", a un mes de su deceso, resaltando que era una mujer íntegra, valiente y fuerte.

Mediante un comunicado, señaló: "Cada artista se gana el cariño y el respeto del público con el esfuerzo y la dedicación en su carrera, además de la entrega a la gente. De esa manera mi hermana inició su peregrinar como cantante".

Recalcó que la intérprete de "Basta ya" fue una mujer luchadora, emprendedora y guerrera incansable, logrando cada meta que se proponía.

"Recordo cuando en sus inicios, después de haber ido a sus presentaciones, volvía a su casa con \$100 en la bolsa, feliz porque ese dinero representaba el alimento de sus hijos y el sustento de su casa".

"El Toro de la Banda" expresó que a los medios de comunicación Jenni le abrió su corazón y dio a conocer todos y cada uno de sus problemas, al tiempo que enfrentó con valentía las situaciones más dolorosas frente a las

ciánimas.

"Fue una mujer que no se rindió ante las adversidades, dando un ejemplo a las mujeres que hoy en día son sus seguidoras fieles, aun después de sus parturas".

Añadió que este 9 de enero se cumple un mes de que su hermana Jenni Rivera "partió al lado de Nuestro Señor, mi corazón está desgarrado, el dolor es fuerte, pero grandes son las razones para sobrellevar la pérdida".

Asimismo, agradeció al público sus muestras de cariño, mensajes en las redes sociales, "a mi esposa Mayelí, por ser mi sostén en estos días de sufrimiento, a todos los compañeros artistas y amigos que no dieron palabras de aliento".



DO YOU NEED TAX HELP?

Texas Tech University School of Law LOW-INCOME TAXPAYER OUTREACH CLINIC can help you with Federal Tax issues related to these individual income tax matters:

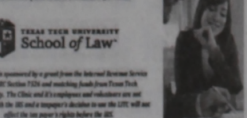
- *IRS ALERT APPEALS
- *DEPENDENCY ISSUES
- *IRS EXAMINATION NOTICES
- *NON-FILER ISSUES
- *IRS COLLECTION NOTICES
- *NONRESIDENT SPOUSE ISSUES
- *IDENTITY THEFT ISSUES
- *EARNED INCOME TAX CREDIT CONTROVERSIES

You may be eligible for FREE help if your income is less than 250% of the Federal Poverty Guidelines. In English/Spanish Language! The LTC can help with Spanish translation. The LTC does not assist in any criminal tax matters or any tax preparation.

Please join the Director and law students of Texas Tech University's School of Law Tax Issues (LITC) at one of the following walk-in tax clinics if you need help with a Federal tax issue.

St. John's United Methodist Church
1501 University, Lubbock, Texas
Thursday, September 27, 2012 - 6:30 to 7:30 p.m.
Thursday, January 24, 2013 - 5:30 p.m. to 7:30 p.m.
Thursday, March 21, 2013 - 6:30 p.m. to 7:30 p.m.

For more information contact Nancy Nollis, LTC Coordinator Outreach Coordinator (806) 742-4312 or (806)342-0817 nollis@ttu.edu, or 5:00 p.m. to 5:00 p.m. Email: clint@ttu.edu



CENA PARA DOS

- 2 Sándwiches Regulares de 6"
- 2 Bolsas de Frituras
- 2 Bebidas de 21 oz

\$11.00

Todo por sólo



Todos los días después de las 5:00 PM

Excluye sándwiches Premium & Supreme. Más ingredientes. Oferta por tiempo limitado. Cargo adicional por sésame. Todas las menús comerciales de franquicia relacionados son propiedad de Frito-Lay North America, Inc. © 2012 Doctor's Associates Inc. SUBWAY® es una marca registrada de Doctor's Associates Inc.

Hilda Solís dimite como secretaria de Trabajo de EE.UU.



La secretaria de Trabajo de EE.UU., Hilda Solís, informó hoy de que ha presentado su renuncia al presidente Barack Obama, que en dos semanas comenzará su segundo mandato, para "comenzar un nuevo futuro".

"Tras una amplia discusión con mi familia y amigos cercanos, he decidido comenzar un nuevo futuro y regresar a la gente y los lugares que amo y que han inspirado y moldeado mi vida", dijo en una carta a sus empleados Solís, que ocupa el cargo desde 2009. "Esta tarde he presentado mi renuncia al presidente Obama. Al crecer en una gran familia mexicana americana en La Puente, California, nunca imaginé que tendría la oportunidad de prestar servicio en un Gabinete presidencial, ni mucho menos estar al servicio

de semejante líder increíble", dijo Solís. Solís indicó que tomó la decisión durante el receso navideño junto con su familia, en el que pudo reflexionar sobre su pasado y su futuro "con el corazón y la mente abiertos".

La titular del Departamento del Trabajo, la primera hispana en ocupar ese cargo, destacó los logros del presidente Obama para la creación de empleos y reconoció que, aunque queda mucho por hacer, Estados Unidos va bien encaminado hacia la recuperación "y los estadounidenses de clase media saben qué el presidente está de su lado".

La vigésima quinta titular del Departamento del Trabajo se manifestó "muy orgullosa" de las medidas de su agencia a favor de las familias trabajadoras, y calificó como un "honor

el trabajar con el resto del personal para cumplir con su misión.

Al enumerar algunos de esos logros, Solís dijo que en los últimos cuatro años más de 1.7 millones de estadounidenses han completado programas de capacitación financiados por el Gobierno federal, y que los colegios universitarios han ampliado las oportunidades laborales para "millones" de estadounidenses, convirtiéndose en "motores del crecimiento económico".

En el ámbito de seguridad laboral, Solís destacó que 2011 registró el menor número de accidentes mortales en las minas, mientras que los accidentes mortales en las áreas de industria y construcción también se ubican en "bajos niveles históricos".

AVISO PARA UN PERMISO FEDERAL PARA OPERAR PRELIMINAR

PERMISO PRELIMINAR NUMERO: 01298

SOLICITUD Y PERMISO PRELIMINAR Texas Tech University, P.O. Box 41090 MS-1090, Lubbock, Texas 79409-1090, una planta de Texas Tech University, un centro universitario ha presentado una aplicación solicitada ante la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés) para la renovación de el del Permiso Federal de Operación (en adelante denominado el Permiso), número. 01298, Solicitud núm. 18549, con el propósito de operar para autorizar la operación de Texas Tech University. El área a la cual se refiere la solicitud está las instalaciones ubicadas en *The area is located at the corner of Main and Hartford* en la ciudad de Lubbock, Condado de Lubbock, Texas. Este enlace a un mapa electrónico de la ubicación general del sitio o de la instalación es proporcionado con una cortesía y no es parte de la solicitud o del aviso. Para la ubicación exacta, consulte la solicitud. <http://www.tceq.texas.gov/assets/public/hb610/index.html?lat=33.584166&lng=-101.879444&zoom=13&type=r> Esta aplicación fue solicitada fue presentada ante la TCEQ el December 10, 2012 de September 24, 2012.

El propósito de un Permiso Federal de Operación es mejorar el acatamiento general de las reglas que gobiernan el control de la contaminación atmosférica, claramente definiendo todos los requisitos aplicables como están definidos en el Título 30 del Código Administrativo de Tejas § 122.10 (30 TAC § 122.10, por sus siglas en inglés). El permiso preliminar no autoriza construcciones nuevas, ni tampoco el aumento de emisiones del sitio. El Director Ejecutivo de la TCEQ ha concluido el análisis técnico de la aplicación y ha preparado un permiso preliminar para la revisión y comentarios del público. El permiso preliminar, si es aprobado, establecerá las condiciones bajo las cuales el sitio deberá operar. El Director Ejecutivo de la TCEQ recomienda que se otorgue este permiso preliminar. La solicitud de permiso, la declaración de base y el permiso preliminar estarán disponibles para ser revisados y copiados en la Oficina Central de la TCEQ, 12100 Park 35 Circle, Building (Edificio) E, First Floor (primer Piso), Austin, Texas, y en la TCEQ Lubbock Regional Office, 5012 50th Street, Suite 100, Lubbock, Texas 79414-3421, y Lubbock County Courthouse, 904 Broadway, Lubbock, Texas, empezando el primer día de la publicación de este aviso. En la oficina central y la regional también podrá revisar y copiar todos los demás documentos pertinentes al permiso preliminar, así como los permisos para el Examen de Nuevas Fuentes que han sido incorporados por referencia. Personas que tengan dificultades obteniendo estos materiales debido a restricciones para viajar pueden comunicarse con la sala de archivos de la Oficina Central al teléfono (512) 239-1540.

COMENTARIOS/NOTIFICACIÓN PÚBLICA Y AUDIENCIA. Usted puede presentar comentarios públicos y/o solicitar una audiencia de notificación y comentarios sobre esta solicitud. El propósito de la audiencia de notificación y comentarios es el proveer la oportunidad de hacer comentarios de parte del público y hacer preguntas sobre esta solicitud.

Cualquier persona afectada por la emisión de contaminantes atmosféricos de este sitio puede solicitar una audiencia de notificación y comentarios. La TCEQ puede otorgar una audiencia de notificación y comentarios con respecto a esta aplicación si una petición por escrito es presentada dentro de los treinta días después de la publicación de este anuncio. El propósito de la audiencia de notificación y comentarios es el proveer la oportunidad para someter comentarios orales o por escrito acerca del permiso preliminar. Si se concede una audiencia de notificación y comentarios, todas las personas que presentaron comentarios por escrito o peticiones para audiencia recibirán confirmación por escrito de la audiencia. Esta confirmación indicará la fecha, hora y lugar de la audiencia.

Comentarios públicos por escrito y peticiones para audiencia de notificación y comentarios deben ser presentados a la Oficina del Secretario Principal (Office of Chief Clerk), MC 105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087, o por el Internet www.tceq.texas.gov/about/comments.html, dentro de treinta días después de la publicación en el periódico del anuncio del permiso preliminar.

Una noticia de la acción final, incluyendo respuestas a los comentarios públicos y denotando cambios hechos al permiso preliminar, será remitida a todas las personas que hayan presentado comentarios públicos, solicitudes para audiencia o que hayan solicitado ser incluidas en la lista de correo. Esta noticia también proveerá instrucciones para hacer peticiones públicas a la Agencia Para la Protección del Medio Ambiente (EPA), solicitado la reconsideración de la acción final propuesta por el director ejecutivo. Al recibir una petición, la agencia EPA solamente podrá objetarse a la promulgación de permisos que no se acaten a los requisitos de sus reglamentos o a los requisitos de 30 TAC Capítulo 122.

LISTA PARA ENVÍO DE CORREO. Usted puede solicitar ser incluido en una lista para envío de correo para recibir información adicional con respecto a esta solicitud. Para ser incluido en una lista para envío de correo, envíe su petición a la Oficina del Secretario Principal (Office of Chief Clerk) a la dirección que se encuentra a continuación en el párrafo titulado "Información."

INFORMACIÓN. Para más información, usted puede llamar a la el Programa de Educación Pública (Public Education Program), sin cargo, a el 1-800-687-4040. Información general concerniente a la TCEQ puede encontrarse via internet en www.tceq.texas.gov.

Más información puede ser obtenida de Texas Tech University en la dirección en el primer párrafo o llamando a Matt Roe a el teléfono 806-742-3876.

Congreso mexicano publica ley para víctimas de violencia



El Congreso mexicano publicó hoy una ley que obliga al Estado a proteger y reparar a las víctimas de la violencia, que había sido objetada por la anterior Administración encabezada por Felipe Calderón.

La publicación en el Diario Oficial se produjo después de que el presidente Enrique Peña Nieto desistiera de un recurso contra la iniciativa presentado ante la Suprema Corte por su antecesor, Felipe Calderón, al considerar que tenía vacíos jurídicos que era necesario superar.

Peña Nieto, quien hoy mismo promulgará la ley, anunció el 1 de diciembre pasado, cuando asumió

la jefatura de Estado, que desistiría de la demanda para que la iniciativa fuera publicada tal y como fue aprobada por el Legislativo y lo hizo solo cuatro días después.

Aunque admitió que la ley es perfectible, destacó la necesidad de garantizar cuanto antes los derechos de las víctimas a través de esta iniciativa y convocó a los distintos actores a mejorarla más adelante.

La nueva ley, que había sido aprobada por el Congreso desde abril pasado tras un largo proceso de trabajo con organizaciones de víctimas de la violencia, obliga al Estado a proteger, dar asistencia y reparar de manera integral el daño

a las personas que sufran ataques de la delincuencia o abusos de las autoridades.

La iniciativa prevé la adopción de medidas para promover, respetar, proteger, garantizar los derechos de las víctimas, además de implementar los mecanismos para que las autoridades cumplan con sus obligaciones de prevenir, investigar, sancionar y lograr la reparación.

La reparación integral comprende medidas de restitución, rehabilitación, compensación, satisfacción y garantías de no repetición, en sus dimensiones individual, colectiva, material, moral y simbólica, señala el

texto.

Dichas medidas, apunta, serán adoptadas a favor de la víctima teniendo en cuenta la gravedad y magnitud del hecho punible o la gravedad y magnitud de la violación de sus derechos.

La ley también establece la creación de un Sistema Nacional de Atención a Víctimas 90 días después de

la entrada en vigor de la iniciativa, que contará con una comisión ejecutiva en la que estarán representadas las víctimas y organizaciones de la sociedad civil.

La ola de violencia vinculada al crimen organizado causó unos 70,000 muertos durante la administración de Felipe Calderón (2006-

2012), que lanzó un combate frontal contra los carteles de las drogas en el que los militares jugaron un papel fundamental.

Peña Nieto mantendrá a los militares en las zonas más conflictivas del país, pero pondrá el énfasis en la seguridad ciudadana y en el trabajo de inteligencia para avanzar en la lucha contra el crimen.

EEUU ahorraría \$500,000 millones si moderniza sistema salud

Disminuyen las muertes por cáncer



Estados Unidos puede ahorrar más de \$500,000 millones en los próximos diez años mediante la modernización de los programas públicos de salud, según un informe publicado hoy por la aseguradora médica UnitedHealth.

El documento afirma que el debate nacional sobre cómo ahorrar en los programas federales Medicare (dedicado a las personas mayores) y Medicaid (para las rentas bajas) "se ha centrado mayoritariamente en recortar los beneficios de los pacientes o los pagos a los proveedores".

Por lo contrario, UnitedHealth apuesta por lograr ahorros a través de la puesta en marcha de "mejores prácticas para mejorar la prevención, coordinar los servicios médicos

y reformar el sistema de pago de estos programas, a los que EE.UU. dedica alrededor de un billón de dólares anuales.

"Pruebas del mundo real demuestran que Medicare y Medicaid se pueden modernizar, ayudando a resolver la enorme amenaza fiscal que afronta nuestro país, de una forma en la que ganarán tanto quienes dependen de estos críticos programas como los contribuyentes que los financian", dijo el vicepresidente de la empresa, Simon Stevens.

El informe de UnitedHealth, la mayor aseguradora médica de EE.UU. por ventas, se conoce una semana después de que el Congreso acordara un plan para evitar el llamado "abismo fiscal" que no incluye un alza del límite de endeudamiento

público o la reducción del gasto público, que implicará reformas de estos programas.

Según UnitedHealth, EE.UU. puede ahorrar \$200,000 millones en diez años ofreciendo a las personas mayores servicios de gestión de los programas sanitarios, otros \$150,000 millones integrando los servicios para los ciudadanos que son beneficiarios tanto de Medicare como de Medicaid, y \$50,000 millones con medidas de prevención de la diabetes, entre otras propuestas.

El documento recuerda que alrededor del 75 % del gasto anual en estos programas públicos de salud proviene de "beneficios desafiados en forma de indemnizaciones y reembolsos a los proveedores por pagos por servicio".

Las muertes ocasionadas por cáncer en Estados Unidos han disminuido de forma estable y constante entre los latinos y el resto de grupos étnicos, tanto en hombres como mujeres, según los últimos datos estadísticos del Instituto Nacional del Cáncer, los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) y la Sociedad Americana del Cáncer.

Entre 2000 y 2009 la incidencia de cáncer disminuyó en cinco de 17 cánceres más comunes: próstata, pulmón, colon/recto, estómago y laringe. Los incidentes de cáncer de seno en mujeres y Linfoma Non-Hodgkin, en hombres y mujeres, se mantuvieron estables.

En este mismo período la disminución anual ha sido de 1.8% para hombres y un 1.4% para mujeres.

"Aunque estas cifras demuestran que estamos teniendo progreso en la lucha en contra del cáncer en algunos frentes, aún tenemos mucho trabajo que hacer, particularmente cuando se trata de prevenir el cáncer", manifestó el Dr. Thomas Frieden, director de CDC.

Sin embargo, el cáncer de melanoma en la piel -principalmente entre los hombres-, así como el cáncer en el hígado, páncreas y útero continúa en aumento.

"La caída continua de mortalidad de cáncer en las últimas dos décadas es una razón para celebrar", dijo John Seffrid, director ejecutivo de la Sociedad

Americana del Cáncer. "El reto que enfrentamos ahora es continuar con el terreno ganado de cara a los nuevos obstáculos como obesidad y las infecciones de HPV".

Para el Dr. Raymond Romero, oncólogo de los hospitales White Memorial y Glendale Adventist, estas nuevas cifras estadísticas demuestran que los estudios y campañas de prevención están dando resultados.

"El país en general ha llegado a ser más consciente de la salud. Hay más gente haciendo ejercicio, comiendo mejor... entre los latinos vemos que hay más gente hablando del cáncer, esto no sucedía antes, era una palabra mala, ahora vemos que cada vez más las personas hablan de su condición y hablan de la necesidad de hacerse los estudios", dijo el

de cáncer hablamos de muchas enfermedades distintas".

"Hay cánceres relacionados con la obesidad y el estilo de vida... éstos son los cánceres de seno, colon y el útero", dijo el Dr. Garcia.

También hay cánceres que aún no se sabe el origen como linfomas y los relacionados con el cáncer en los huesos.

En este reporte hay una sección especial sobre el Virus del Papiloma Humano (HPV) y los diferentes tipos de cáncer que ocasionan. Las estadísticas muestran que del 2000 al 2009, la incidencia de cáncer incrementó entre hombres y mujeres blancos, así como el cáncer anal entre hombres blancos y negros y mujeres.

Las mujeres de estrato bajo socioeconómico padecen más de cáncer cervical que las mujeres provenientes de hogares con un nivel socioeconómico alto.

A los expertos y autoridades de salud les preocupa que menos de la mitad (48.7%) de

los adolescentes entre 13 a 17 años de edad han recibido por lo menos una dosis de la vacuna en contra de HPV.

Las adolescentes hispanas y de familias de bajos recursos generalmente no reciben todas las vacunas en contra de este cáncer. Para elevar la efectividad de las vacunas, los CDC recomiendan tres dosis de HPV en menores de edad, preferiblemente antes de que estén sexualmente activas.



Dr. Romero.

Este experto también considera que las campañas de dejar de fumar y la concientización alrededor de los efectos negativos del tabaco, ha ayudado a disminuir los casos de cáncer. El tabaco ocasiona el 30% de todos los cánceres, agregó Romero.

El oncólogo Agustín García, del Centro de Cáncer Norris de University of Southern California (USC), explicó que "cuando habla-

Need to advertise your business?

Call today and ask about our special!

El Editor Newspaper

servicing West Texas for

over 35 years!

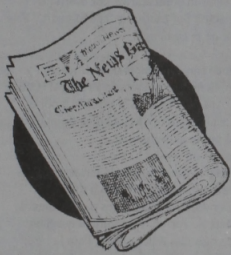
Call us 806-763-3841

or email

eleditor@sbcglobal.net

Don't miss out!

Call today!



LULAC Council 263 held its annual Senior Citizen Christmas Dance at Maggie Trejo Supercenter on Dec. 13th. Everyone had a great time and enjoyed Pancho Clos' visit at the center.

In photo is Pete Garza with Pancho Clos.

Photo taken by John P. Cervantez

READ EL
EDITOR
ONLINE
WWW.
ELEDITOR.
COM

**¿QUE PASA?
Let us know!
email us
eleditor@
sbcglobal.
net**



Congratulations are in order for Isabel Romero Ramos who graduated from LCU on Dec. 15th. Mother Elizabeth Romero is very proud of her and her uncle John P. Cervantez of Lubbock.

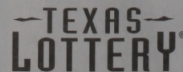
Photo by John Cervantez

AVISO LEGAL

Estos juegos de raspar de la Comisión de la Lotería de Texas terminan el 27 de febrero de 2013. Tienes hasta el 26 de agosto de 2013 para canjear cualquier boleto de estos juegos:

Juego #1419 Cash Bonanza (\$1) Probabilidades son de 1 en 4.27

Juego #1423 Ea\$y 10 (\$1) Probabilidades son de 1 en 4.73



Para detalles de las probabilidades de los juegos y más información, visita tlottery.org o llame al 1-800-377-LOTTO. Debe ser mayor de 18 para comprar un boleto. La Lotería de Texas beneficia la educación en Texas. © 2012 Texas Lottery Commission. Todos los derechos reservados.